

FRANEK/14/PF/V1/2025/DOP

1.	Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu:	FRANEK/14/PF				
	Kategoria wyrobu	Typ BE				
2.	Zamierzone zastosowanie lub zastosowania:	Ogrzewanie pomieszczeń w budynkach				
3.	Producent:	Kratki.pl Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com				
4.	Upoważniony przedstawiciel	-				
5.	System(-y) oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych:	System 3				
6.	Zastosowane zharmonizowane specyfikacje techniczne	EN 16510-2-2:2023-06				
	Sprawozdanie z badań nr.	58/16-LG				
	Jednostka lub jednostki notyfikowane	1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl				
7.	Bezpieczeństwo pożarowe	Spełnia				
	Wytrzymałość mechaniczna kanałów spalin i czopucha	Spełnia				
	Temperatura powierzchni zewnętrznych	Spełnia				
	Bezpieczeństwo elektryczne	NPD				
	Uwalnianie materiałów niebezpiecznych	NPD				
	Emisja tlenku węgla	Przy nominalnej mocy cieplnej CO _{nom} (13% O ₂) 1152 mg/m ³			Przy częściowym obciążeniu cieplnym CO _{part} (13% O ₂) NPD mg/m ³	
	Emisja tlenków azotu	NO _{x nom} (13% O ₂) 99 mg/m ³			NO _{x part} (13% O ₂) NPD mg/m ³	
	Emisja węglowodorów	OGC _{nom} (13% O ₂) 40 mg/m ³			OGC _{part} (13% O ₂) NPD mg/m ³	
	Emisja cząstek stałych	PM _{nom} (13% O ₂) 19 mg/m ³			PM _{part} (13% O ₂) NPD mg/m ³	
	Temperatura wyjściowa spalin	Przy nominalnej mocy cieplnej T _{snom} 249 °C			Przy częściowym obciążeniu cieplnym T _{spart} NPD °C	
	Minimalny ciąg kominowy	P _{nom} 12 Pa			P _{part} NPD Pa	
	Przepływ masy spalin	Φ _{f,g nom} 12.4 g/s			Φ _{f,g part} NPD g/s	
	Moc cieplna	Przy nominalnej mocy cieplnej P _{nom} 14 kW			Przy częściowym obciążeniu cieplnym P _{part} NPD kW	
	Moc cieplna obiegu wodnego	P _{wnom} NPD kW			P _{wpart} NPD kW	
	Sezonowa efektywność ogrzewania	η _{nom} 81 %			η _{part} NPD %	
	Efektywność	η _s 71 %				
	Efektywność energetyczna	Wskaźnik efektywności energetycznej			EEI 106	
		Klasa efektywności energetycznej			- A	
	Zużycie energii elektrycznej	el _{max} NPD kW			el _{min} NPD kW	
	Zużycie energii elektrycznej w trybie czuwania	el _{SB} NPD kW				
	Minimalna odległość od tyłu do materiału palnego				d _R	180 mm
	Minimalna odległość boków od materiału palnego				d _S	180 mm
	Minimalna odległość od góry do materiału palnego w suficie				d _C	800 mm
	Minimalna odległość od przodu do materiału palnego				d _P	2500 mm
	Minimalne odległości od przodu do materiału palnego w dolnej przedniej strefie promieniowania				d _F	1500 mm
	Minimalne odległości od przodu do materiału palnego w obszarze promieniowania bocznego przodu				d _L	1500 mm
	Minimalna odległość od dna (nie licząc stóp) do materiału palnego				d _B	0 mm
	Zrównoważony rozwój środowiska	NPD				
Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej.						

W imieniu producenta podpisał(-a):
Kierownik zespołu badawczo-rozwojowego Sylwester Kałwiński

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
Sylwester Kałwiński

Wsola 2025-11-23

FRANEK/14/PF/V1/2025/DOP

1. Unique identification code of the product type:	FRANEK/14/PF
Product type	Type BE
2. Intended use(s):	Heating of rooms in buildings
3. Manufacturer:	Kratki.pl Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com
4. Authorised representative	-
5. System(s) of assessment and verification of constancy of performance:	System 3
6. Harmonised technical specifications used	EN 16510-2-2:2023-06
Test report no.	58/16-LG
Notified body/ies	1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl

7.	Fire safety	Complies
	Mechanical strength of flue gas ducts and flues	Complies
	External surface temperature	Complies
	Electrical safety	NPD
	Release of hazardous materials	NPD

	At nominal heat output			At part load heat output		
Carbon monoxide emissions	CO _{nom} (13% O ₂)	1152	mg/m ³	CO _{part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³
Nitrogen oxides emissions	NO _{x nom} (13% O ₂)	99	mg/m ³	NO _{x part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³
Hydrocarbons emissions	OGC _{nom} (13% O ₂)	40	mg/m ³	OGC _{part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³
Particulate matter emissions	PM _{nom} (13% O ₂)	19	mg/m ³	PM _{part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³

	At nominal heat output			At part load heat output		
Flue gas outlet temperature	T _{snom}	249	°C	T _{s part}	NPD	°C
Minimum chimney draught	P _{nom}	12	Pa	P _{part}	NPD	Pa
Dry fue gas mass fow rate	Φ _{f,g nom}	12.4	g/s	Φ _{f,g part}	NPD	g/s

	At nominal heat output			At part load heat output		
Heat output	P _{nom}	14	kW	P _{part}	NPD	kW
Water heat output	P _{w nom}	NPD	kW	P _{w part}	NPD	kW
Seasonal heating efficiency	η _{nom}	81	%	η _{part}	NPD	%
Efficiency	η _s	71	%			
Energy efficiency	Energy Efficiency Index				EEI	106
	Energy efficiency class				-	A
Electricity consumption	el _{max}	NPD	kW	el _{min}	NPD	kW
Electricity consumption in standby mode	el _{SB}	NPD	kW			

Minimum distance from the rear to combustible material	d _R	180	mm
Minimum distance from the sides to combustible material	d _S	180	mm
Minimum distance from the top to combustible material in the ceiling	d _C	800	mm
Minimum distance from the front to combustible material	d _P	2500	mm
Minimum distances from the front to combustible material in bottom front radiation area	d _F	1500	mm
Minimum distances from the front to combustible material in side front radiation area	d _L	1500	mm
Minimum distance below the bottom (not regarding feet) to combustible material	d _B	0	mm

Environmental sustainability	NPD
------------------------------	-----

The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance/s. This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:
Head of the research and development department Sylwester Katwiński

Wsola 2025-11-23

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
Katwiński

FRANEK/14/PF/V1/2025/DOP

1. Eindeutiger Identifikationscode des Produkttyps:	FRANEK/14/PF
Produktart	Typ BE
2. Verwendungszweck(e):	Beheizung von Räumen in Gebäuden
3. Hersteller:	Kratki.pl Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com
4. Bevollmächtigter Vertreter	-
5. System(e) zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit:	Anlage 3
6. Harmonisierte technische Spezifikationen verwendet	EN 16510-2-2:2023-06
Prüfbericht Nr.	58/16-LG
Benannte(r) Stelle(n)	1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl

7. Brandschutz	Entspricht
Mechanische Festigkeit von Abgaskanälen und Abgasleitungen	Entspricht
Äußere Oberflächentemperatur	Entspricht
Elektrische Sicherheit	NPD
Freisetzung gefährlicher Stoffe	NPD

	Bei nominaler Wärmeleistung			Wärmeleistung bei Teillast		
Kohlenmonoxidemissionen	CO _{nom} (13% O ₂)	1152	mg/m ³	CO _{part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³
Stickoxide Emissionen	NO _{x nom} (13% O ₂)	99	mg/m ³	NO _{x part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³
Emissionen von Kohlenwasserstoffen	OGC _{nom} (13% O ₂)	40	mg/m ³	OGC _{part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³
Emissionen von Partikeln	PM _{nom} (13% O ₂)	19	mg/m ³	PM _{part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³

	Bei nominaler Wärmeleistung			Wärmeleistung bei Teillast		
Abgasaustrittstemperatur	T _{snom}	249	°C	T _{spart}	NPD	°C
Mindestzug des Schornsteins	P _{nom}	12	Pa	P _{part}	NPD	Pa
Abgasmassenstrom	Φ _{f,g nom}	12.4	g/s	Φ _{f,g part}	NPD	g/s

	Bei nominaler Wärmeleistung			Wärmeleistung bei Teillast		
Wärmeleistung	P _{nom}	14	kW	P _{part}	NPD	kW
Wassererwärmungsleistung	P _{wnom}	NPD	kW	P _{wpart}	NPD	kW
saisonale Heizleistung	η _{nom}	81	%	η _{part}	NPD	%
Effizienz	η _s	71	%			
Energieeffizienz	Energieeffizienzindex				EEI	106
	Energieeffizienzklasse				-	A
Stromverbrauch	el _{max}	NPD	kW	el _{min}	NPD	kW
Stromverbrauch im Standby-Modus	el _{SB}	NPD	kW			

Mindestabstand von der Rückseite zu brennbarem Material	d _R	180	mm
Mindestabstand von den Seiten zu brennbarem Material	d _S	180	mm
Mindestabstand von der Oberkante zu brennbaren Materialien in der Decke	d _C	800	mm
Mindestabstand von der Vorderseite zu brennbarem Material	d _P	2500	mm
Mindestabstände von der Vorderseite zu brennbarem Material im unteren vorderen Strahlungsbereich	d _F	1500	mm
Mindestabstände von der Vorderseite zu brennbaren Materialien im seitlichen vorderen Strahlungsbereich	d _L	1500	mm
Mindestabstand unterhalb des Bodens (nicht in Fuß gemessen) zu brennbarem Material	d _B	0	mm

Umweltverträglichkeit	NPD
Die Leistung des oben genannten Produkts entspricht den erklärten Leistungen. Diese Leistungserklärung wird gemäß der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 unter der alleinigen Verantwortung des oben genannten Herstellers ausgestellt.	

Unterzeichnet für und im Namen des Herstellers von:
Leiter der Forschungs- und Entwicklungsabteilung Sylwester Kalwiński

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
Kalwiński

Wsola 2025-11-23

FRANEK/14/PF/V1/2025/DOP

1.	Code d'identification unique du type de produit:	FRANEK/14/PF
	Type de produit	Taper BE
2.	Utilisation(s) prévue(s):	Chauffage des locaux dans les bâtiments
3.	Fabricant:	Kratki.pl Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com
4.	Représentant autorisé	-
5.	Système(s) d'évaluation et de vérification de la constance des performances :	Système 3
6.	Spécifications techniques harmonisées utilisées	EN 16510-2-2:2023-06
	Rapport d'essai n°	58/16-LG
	Organisme(s) notifié(s)	1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl

7.	Sécurité incendie	Conforme
	Résistance mécanique des conduits et des cheminées de gaz de combustion	Conforme
	Température de surface externe	Conforme
	Sécurité électrique	NPD
	Déversement de matières dangereuses	NPD

	À puissance thermique nominale			Puissance thermique à charge partielle		
émissions de monoxyde de carbone	CO _{nom} (13% O ₂)	1152	mg/m ³	CO _{part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³
émissions d'oxydes d'azote	NO _{x nom} (13% O ₂)	99	mg/m ³	NO _{x part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³
émissions d'hydrocarbures	OGC _{nom} (13% O ₂)	40	mg/m ³	OGC _{part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³
émissions de particules	PM _{nom} (13% O ₂)	19	mg/m ³	PM _{part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³

	À puissance thermique nominale			Puissance thermique à charge partielle		
température de sortie des fumées	T _{s nom}	249	°C	T _{s part}	NPD	°C
tirage minimal de cheminée	P _{nom}	12	Pa	P _{part}	NPD	Pa
débit massique de gaz combustible sec	Φ _{f,g nom}	12.4	g/s	Φ _{f,g part}	NPD	g/s

	À puissance thermique nominale			Puissance thermique à charge partielle		
dégagement de chaleur	P _{nom}	14	kW	P _{part}	NPD	kW
production de chaleur de l'eau	P _{w nom}	NPD	kW	P _{w part}	NPD	kW
efficacité de chauffage saisonnière	η _{nom}	81	%	η _{part}	NPD	%
Efficacité	η _s	71	%			
efficacité énergétique	Indice d'efficacité énergétique				EEI	106
	classe d'efficacité énergétique				-	A
Consommation d'électricité	el _{max}	NPD	kW	el _{min}	NPD	kW
Consommation électrique en mode veille	el _{SB}	NPD	kW			

Distance minimale entre l'arrière et le matériau combustible	d _R	180	mm
Distance minimale entre les côtés et le matériau combustible	d _S	180	mm
Distance minimale entre le haut du plafond et les matériaux combustibles.	d _C	800	mm
Distance minimale entre l'avant et le matériau combustible	d _P	2500	mm
Distances minimales entre l'avant et les matériaux combustibles dans la zone de rayonnement avant inférieure	d _F	1500	mm
Distances minimales entre l'avant et les matériaux combustibles dans la zone de rayonnement latérale avant	d _L	1500	mm
Distance minimale sous le fond (et non en pieds) par rapport au matériau combustible	d _B	0	mm

durabilité environnementale	NPD
-----------------------------	-----

Les performances du produit identifié ci-dessus sont conformes à l'ensemble des performances déclarées. Cette déclaration de performance est établie, conformément au règlement (UE) n° 305/2011, sous la seule responsabilité du fabricant identifié ci-dessus.

Signé pour et au nom du fabricant par :
Sylwester Kałwiński, chef du département de recherche et développement

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
Kałwiński

Wsola 2025-11-23

FRANEK/14/PF/V1/2025/DOP

1.	Codice identificativo univoco del tipo di prodotto:	FRANEK/14/PF					
	Tipo di prodotto	Tipo		BE			
2.	Uso/i previsto/i:	Riscaldamento degli ambienti negli edifici					
3.	Produttore:	Kratki.pl Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com					
4.	Rappresentante autorizzato	-					
5.	Sistema(i) di valutazione e verifica della costanza della prestazione:	Sistema 3					
6.	Specifiche tecniche armonizzate utilizzate	EN 16510-2-2:2023-06					
	Rapporto di prova n.	58/16-LG					
	Organismo/i notificato/i	1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl					
7.	Sicurezza antincendio	Conforme					
	Resistenza meccanica dei condotti dei gas di scarico e delle canne fumarie	Conforme					
	Temperatura della superficie esterna	Conforme					
	Sicurezza elettrica	NPD					
	Rilascio di materiali pericolosi	NPD					
		Alla potenza termica nominale			A carico parziale potenza termica		
	Emissioni di monossido di carbonio	CO _{nom} (13% O ₂)	1152	mg/m ³	CO _{part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³
	Emissioni di ossidi di azoto	NO _{x nom} (13% O ₂)	99	mg/m ³	NO _{x part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³
	Emissioni di idrocarburi	OGC _{nom} (13% O ₂)	40	mg/m ³	OGC _{part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³
	Emissioni di particolato	PM _{nom} (13% O ₂)	19	mg/m ³	PM _{part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³
		Alla potenza termica nominale			A carico parziale potenza termica		
	Temperatura di uscita del fumo	T _{snom}	249	°C	T _{spart}	NPD	°C
	Tiraggio minimo della canna fumaria	P _{nom}	12	Pa	P _{part}	NPD	Pa
	Portata di massa del gas combustibile secco	Φ _{f,g nom}	12.4	g/s	Φ _{f,g part}	NPD	g/s
		Alla potenza termica nominale			A carico parziale potenza termica		
	potenza termica	P _{nom}	14	kW	P _{part}	NPD	kW
	Potenza termica dell'acqua	P _{wnom}	NPD	kW	P _{wpart}	NPD	kW
	Efficienza di riscaldamento stagionale	η _{nom}	81	%	η _{part}	NPD	%
	Efficienza	η _s	71	%			
	Efficienza energetica	Indice di efficienza energetica				EEI	106
		Classe di efficienza energetica				-	A
	Consumo di elettricità	el _{max}	NPD	kW	el _{min}	NPD	kW
	Consumo di energia elettrica in modalità standby	el _{SB}	NPD	kW			
	Distanza minima dalla parte posteriore al materiale combustibile				d _R	180	mm
	Distanza minima dai lati al materiale combustibile				d _S	180	mm
	Distanza minima dalla parte superiore al materiale combustibile nel soffitto				d _C	800	mm
	Distanza minima dalla parte anteriore al materiale combustibile				d _P	2500	mm
	Distanze minime dalla parte anteriore al materiale combustibile nell'area di radiazione frontale inferiore				d _F	1500	mm
	Distanze minime dalla parte anteriore al materiale combustibile nell'area di radiazione frontale laterale				d _L	1500	mm
	Distanza minima dal fondo (esclusi i piedi) al materiale combustibile				d _B	0	mm
	Sostenibilità ambientale	NPD					
La prestazione del prodotto sopra identificato è conforme all'insieme delle prestazioni dichiarate. La presente dichiarazione di prestazione è rilasciata, in conformità al Regolamento (UE) n. 305/2011, sotto la sola responsabilità del fabbricante sopra identificato.							

Firmato a nome e per conto del produttore da:

Responsabile del dipartimento di ricerca e sviluppo Sylwester Kałwiński

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
Sylwester Kałwiński

Wsola 2025-11-23

FRANEK/14/PF/V1/2025/DOP

1.	Jedinečný identifikační kód typu produktu:	FRANEK/14/PF					
	Typ produktu	Typ		BE			
2.	Zamýšlené použití:	Vytápění místností v budovách					
3.	Výrobce:	Kratki.pl Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com					
4.	Zplnomocněný zástupce	-					
5.	Systém(y) posuzování a ověřování stálosti vlastností:	Systém 3					
6.	Použité harmonizované technické specifikace	EN 16510-2-2:2023-06					
	Zkušební protokol č.	58/16-LG					
	Notifikovaná osoba/y	1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl					
7.	Požární bezpečnost	Vyhovuje					
	Mechanická pevnost kouřovodů a kouřovodů	Vyhovuje					
	Vnější povrchová teplota	Vyhovuje					
	Elektrická bezpečnost	NPD					
	Uvolňování nebezpečných látek	NPD					
		Při jmenovitém tepelném výkonu			Při částečném zatížení tepelného výkonu		
	Emise oxidu uhelnatého	CO _{nom} (13% O ₂)	1152	mg/m ³	CO _{part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³
	Emise oxidů dusíku	NO _{x nom} (13% O ₂)	99	mg/m ³	NO _{x part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³
	Emise uhlovodíků	OGC _{nom} (13% O ₂)	40	mg/m ³	OGC _{part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³
	Emise pevných částic	PM _{nom} (13% O ₂)	19	mg/m ³	PM _{part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³
		Při jmenovitém tepelném výkonu			Při částečném zatížení tepelného výkonu		
	Teplota výstupu spalin	T _{snom}	249	°C	T _{spart}	NPD	°C
	Minimální tah komína	P _{nom}	12	Pa	P _{part}	NPD	Pa
	Hmotnostní průtok suchého spalínového plynu	Φ _{f,g nom}	12.4	g/s	Φ _{f,g part}	NPD	g/s
		Při jmenovitém tepelném výkonu			Při částečném zatížení tepelného výkonu		
	Tepelný výkon	P _{nom}	14	kW	P _{part}	NPD	kW
	Tepelný výkon vody	P _{wnom}	NPD	kW	P _{wpart}	NPD	kW
	Sezónní účinnost vytápění	η _{nom}	81	%	η _{part}	NPD	%
	Účinnost	η _s	71	%			
	Energetická účinnost	Index energetické účinnosti				EEI	106
		Třída energetické účinnosti				-	A
	Spotřeba elektřiny	e _{l,max}	NPD	kW	e _{l,min}	NPD	kW
	Spotřeba elektřiny v pohotovostním režimu	e _{l,SB}	NPD	kW			
	Minimální vzdálenost od zadní části k hořlavému materiálu				d _R	180	mm
	Minimální vzdálenost od boků k hořlavému materiálu				d _S	180	mm
	Minimální vzdálenost od horního stropu k hořlavému materiálu ve stropě				d _C	800	mm
	Minimální vzdálenost od přední strany k hořlavému materiálu				d _P	2500	mm
	Minimální vzdálenosti od přední strany k hořlavému materiálu v oblasti záření v dolní přední části				d _F	1500	mm
	Minimální vzdálenosti od čelní strany k hořlavému materiálu v boční čelní radiační oblasti				d _L	1500	mm
	Minimální vzdálenost pod dnem (bez ohledu na nohy) od hořlavého materiálu				d _B	0	mm
	Environmentální udržitelnost	NPD					
Výše uvedené vlastnosti výrobku jsou v souladu se souborem deklarovaných vlastností. Toto prohlášení o vlastnostech se vydává v souladu s nařízením (EU) č. 305/2011 na výhradní odpovědnost výrobce uvedeného výše.							

Výše uvedené vlastnosti výrobku jsou v souladu se souborem deklarovaných vlastností. Toto prohlášení o vlastnostech se vydává v souladu s nařízením (EU) č. 305/2011 na výhradní odpovědnost výrobce uvedeného výše.

Podepsáno za výrobce a jeho jménem:
Vedoucí oddělení výzkumu a vývoje Sylwester Katwiński

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
Katwiński

Wsola 2025-11-23

FRANEK/14/PF/V1/2025/DOP

1.	A terméktípus egyedi azonosító kódja:	FRANEK/14/PF					
	Terméktípus	Típus BE					
2.	Rendeltetésszerű felhasználás(ok):	Épületek helyiségeinek fűtése					
3.	Gyártó:	Kratki.pl Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com					
4.	Meghatalmazott képviselő	-					
5.	A teljesítményállandóság értékelésének és ellenőrzésének rendszere(i):	3. rendszer					
6.	Alkalmazott harmonizált műszaki előírások	EN 16510-2-2:2023-06					
	Vizsgálati jelentés száma	58/16-LG					
	Bejelentett szervezet(ek).	1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl					
7.	Tűzbiztonság	Megfelel					
	Füstgázcatornák és füstcsövek mechanikai szilárdsága	Megfelel					
	Külső felületi hőmérséklet	Megfelel					
	Elektromos biztonság	NPD					
	Veszélyes anyagok kibocsátása	NPD					
	Szén-monoxid-kibocsátás	Névleges hőteljesítményen			Részleges terhelésű hőteljesítménynél		
		CO _{nom} (13% O ₂)	1152	mg/m ³	CO _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³	
	Nitrogén-oxid kibocsátás	NO _{x nom} (13% O ₂)	99	mg/m ³	NO _{x part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³	
	Szénhidrogén kibocsátás	OGC _{nom} (13% O ₂)	40	mg/m ³	OGC _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³	
	Részecsk kibocsátás	PM _{nom} (13% O ₂)	19	mg/m ³	PM _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³	
	Füstgáz kimeneti hőmérséklet	Névleges hőteljesítményen			Részleges terhelésű hőteljesítménynél		
		T _{snom}	249	°C	T _{spart}	NPD °C	
	Minimális kéményhuzat	P _{nom}	12	Pa	P _{part}	NPD Pa	
	Száraz füstgáz tömegárama	Φ _{f,g nom}	12.4	g/s	Φ _{f,g part}	NPD g/s	
	Hőteljesítmény	Névleges hőteljesítményen			Részleges terhelésű hőteljesítménynél		
		P _{nom}	14	kW	P _{part}	NPD kW	
	Víz hőteljesítménye	P _{wnom}	NPD	kW	P _{wpart}	NPD kW	
	Szezonális fűtési hatékonyság	η _{nom}	81	%	η _{part}	NPD %	
	Hatékonyság	η _s	71	%			
	Energiahatékonyság	Energiahatékonysági index			EEI	106	
		Energiahatékonysági osztály			-	A	
	Áramfogyasztás	e _{l,max}	NPD	kW	e _{l,min}	NPD kW	
	Áramfogyasztás készenléti üzemmódban	e _{l,sB}	NPD	kW			
	Minimális távolság hátulról az éghető anyagtól				d _R	180 mm	
	Minimális távolság az éghető anyagtól az oldalaktól				d _S	180 mm	
	Minimális távolság a mennyezet tetejétől az éghető anyagig				d _C	800 mm	
	Minimális távolság az elejétől az éghető anyagig				d _P	2500 mm	
	Minimális távolságok az elülső résztől az éghető anyagig az alsó elülső sugárzási területen				d _F	1500 mm	
	Minimális távolságok az éghető anyagtól az oldalsó elülső sugárzási területen				d _L	1500 mm	
	Minimális távolság az alj alatt (a lábakat nem számítva) az éghető anyagtól				d _B	0 mm	
	Környezeti fenntarthatóság	NPD					
	A fent meghatározott termék teljesítménye megfelel a bejelentett teljesítmény(ek) készletének. Ez a teljesítménynyilatkozat kiadása a 305/2011/EU rendelettel összhangban a fent meghatározott gyártó kizárólagos felelősségére történik.						

gyártó nevében és nevében írta alá:
Sylwester Kalwiński, a kutatási és fejlesztési osztály vezetője

Wsola 2025-11-23

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
Kalwiński

FRANEK/14/PF/V1/2025/DOP

1.	Cod unic de identificare al tipului de produs:	FRANEK/14/PF				
	Tipul de produs	Tip		BE		
2.	Utilizare(e) prevăzută(e):	Încălzirea camerelor din clădiri				
3.	Producător:	Kratki.pl Marek Bal, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com				
4.	Reprezentant autorizat	-				
5.	Sistem(e) de evaluare și verificare a constanței performanței:	Sistemul 3				
6.	Specificații tehnice armonizate utilizate	EN 16510-2-2:2023-06				
	Raport de testare nr.	58/16-LG				
	Organisme notificate	1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl				
7.	Siguranța la incendiu	Se conformează				
	Rezistența mecanică a conductelor de gaze arse și a coșurilor de fum	Se conformează				
	Temperatura suprafeței exterioare	Se conformează				
	Siguranța electrică	NPD				
	Eliberarea de materiale periculoase	NPD				
		La puterea termică nominală			La putere termică parțială	
	Emisiile de monoxid de carbon	CO _{nom} (13% O ₂)	1152	mg/m ³	CO _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	Emisiile de oxizi de azot	NO _{x nom} (13% O ₂)	99	mg/m ³	NO _{x part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	Emisiile de hidrocarburi	OGC _{nom} (13% O ₂)	40	mg/m ³	OGC _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	Emisiile de particule	PM _{nom} (13% O ₂)	19	mg/m ³	PM _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
		La puterea termică nominală			La putere termică parțială	
	Temperatura de ieșire a gazelor de ardere	T _{snom}	249	°C	T _{spart}	NPD °C
	Tracțiune minimă a coșului	P _{nom}	12	Pa	P _{part}	NPD Pa
	Debitul masic al gazului combustibil uscat	Φ _{f,g nom}	12.4	g/s	Φ _{f,g part}	NPD g/s
		La puterea termică nominală			La putere termică parțială	
	Producție termică	P _{nom}	14	kW	P _{part}	NPD kW
	Producția de căldură a apei	P _{wnom}	NPD	kW	P _{wpart}	NPD kW
	Eficiența încălzirii sezoniere	η _{nom}	81	%	η _{part}	NPD %
	Eficiență	η _s	71	%		
	Eficiență energetică	Indicele de eficiență energetică			EEI	106
		Clasa de eficiență energetică			-	A
	Consumul de energie electrică	e _{l,max}	NPD	kW	e _{l,min}	NPD kW
	Consumul de energie electrică în modul standby	e _{l,sb}	NPD	kW		
	Distanța minimă din spate până la materialul combustibil	d _R	180	mm		
	Distanța minimă de la margini la materialul combustibil	d _S	180	mm		
	Distanța minimă de la partea superioară până la materialul combustibil din tavan	d _C	800	mm		
	Distanța minimă de la față la materialul combustibil	d _P	2500	mm		
	Distanțe minime de la partea frontală la materialul combustibil în zona de radiație frontală inferioară	d _F	1500	mm		
	Distanțe minime de la partea frontală la materialul combustibil în zona de radiație frontală laterală	d _L	1500	mm		
	Distanța minimă de la fund (fără a lua în considerare picioarele) până la materialul combustibil	d _B	0	mm		
Sustenabilitatea mediului		NPD				
Performanța produsului identificat mai sus este în conformitate cu setul de performanță/performanțe declarate. Această declarație de performanță este emisă, în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 305/2011, sub responsabilitatea exclusivă a producătorului identificat mai sus.						

Semnat pentru și în numele producătorului de:
Șeful departamentului de cercetare și dezvoltare Sylwester Kalwiński

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
Kalwiński

Wsola 2025-11-23

FRANEK/14/PF/V1/2025/DOP

1.	Μοναδικός κωδικός αναγνώρισης του τύπου προϊόντος:	FRANEK/14/PF				
	Τύπος προϊόντος	Τύπος	BE			
2.	Προβλεπόμενη χρήση(ες):	Θέρμανση δωματίων σε κτίρια				
3.	Κατασκευαστής:	Kratki.pl Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com				
4.	Εξουσιοδοτημένος εκπρόσωπος	-				
5.	Σύστημα(α) αξιολόγησης και επαλήθευσης της σταθερότητας της απόδοσης:	Σύστημα 3				
6.	Χρησιμοποιούμενες εναρμονισμένες τεχνικές προδιαγραφές Έκθεση δοκιμής αριθ.	EN 16510-2-2:2023-06 58/16-LG				
	Κοινοποιημένος οργανισμός/οι	1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl				
7.	Πυρασφάλεια	Συμμορφώνεται				
	Μηχανική αντοχή αγωγών καυσαερίων και καπνοδόχων	Συμμορφώνεται				
	Θερμοκρασία εξωτερικής επιφάνειας	Συμμορφώνεται				
	Ηλεκτρική ασφάλεια	NPD				
	Απελευθέρωση επικινδυνων υλικών	NPD				
	Εκπομπές μονοξειδίου του άνθρακα	Στην ονομαστική θερμική ισχύ	Σε θερμική ισχύ μερικού φορτίου			
	Εκπομπές οξειδίων του αζώτου	CO _{nom} (13% O ₂)	1152 mg/m ³	CO _{part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³
	Εκπομπές υδρογονανθράκων	NO _{x nom} (13% O ₂)	99 mg/m ³	NO _{x part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³
	Εκπομπές σωματιδίων	OGC _{nom} (13% O ₂)	40 mg/m ³	OGC _{part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³
		PM _{nom} (13% O ₂)	19 mg/m ³	PM _{part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³
	Θερμοκρασία εξόδου καπνοδόχου	Στην ονομαστική θερμική ισχύ	Σε θερμική ισχύ μερικού φορτίου			
	Ελάχιστη έλξη καμινάδας	T _{s nom}	249 °C	T _{s part}	NPD	°C
	Ρυθμός ροής μάζας ξηρού καυσαερίου	P _{nom}	12 Pa	P _{part}	NPD	Pa
		Φ _{f,g nom}	12.4 g/s	Φ _{f,g part}	NPD	g/s
	Θερμική ισχύς	Στην ονομαστική θερμική ισχύ	Σε θερμική ισχύ μερικού φορτίου			
	Θερμική ισχύς νερού	P _{nom}	14 kW	P _{part}	NPD	kW
	Εποχιακή απόδοση θέρμανσης	P _{w nom}	NPD kW	P _{w part}	NPD	kW
	Αποδοτικότητα	η _{nom}	81 %	η _{part}	NPD	%
	Ενεργειακή απόδοση	η _s	71 %			
	Κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας	Δείκτης Ενεργειακής Απόδοσης		EEI	106	
	Κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας σε κατάσταση αναμονής	Κατηγορία ενεργειακής απόδοσης		-	A	
		el _{max}	NPD kW	el _{min}	NPD	kW
		el _{SB}	NPD kW			
	Ελάχιστη απόσταση από το πίσω μέρος έως το εύφλεκτο υλικό	d _R	180 mm			
	Ελάχιστη απόσταση από τις πλευρές έως το εύφλεκτο υλικό	d _S	180 mm			
	Ελάχιστη απόσταση από την κορυφή έως το εύφλεκτο υλικό στην οροφή	d _C	800 mm			
	Ελάχιστη απόσταση από το μπροστινό μέρος έως το εύφλεκτο υλικό	d _P	2500 mm			
	Ελάχιστες αποστάσεις από το μπροστινό μέρος έως το εύφλεκτο υλικό στην περιοχή ακτινοβολίας του κάτω μπροστινού μέρους	d _F	1500 mm			
	Ελάχιστες αποστάσεις από το μέτωπο έως το εύφλεκτο υλικό στην πλευρική περιοχή ακτινοβολίας του εμπρόσθιου μέρους	d _L	1500 mm			
	Ελάχιστη απόσταση κάτω από τον πυθμένα (δεν αφορά τα πόδια) από εύφλεκτο υλικό	d _B	0 mm			
	Περιβαλλοντική βιωσιμότητα	NPD				
	Η απόδοση του προϊόντος που προσδιορίζεται παραπάνω είναι σύμφωνη με το σύνολο των δηλωμένων επιδόσεων. Αυτή η δήλωση απόδοσης εκδίδεται, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 305/2011, με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή που προσδιορίζεται παραπάνω.					

Υπογράφεται για λογαριασμό και για λογαριασμό του κατασκευαστή από:
Επικεφαλής του τμήματος έρευνας και ανάπτυξης Sylwester Kałwiński

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
Sylwester Kałwiński

FRANEK/14/PF/V1/2025/DOP

1.	Código de identificación único del tipo de producto:	FRANEK/14/PF
	Tipo de producto	Tipo BE
2.	Uso(s) previsto(s):	Calefacción de habitaciones en edificios
3.	Fabricante:	Kratki.pl Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedliński, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com
4.	Representante autorizado	-
5.	Sistema(s) de evaluación y verificación de la constancia del rendimiento:	Sistema 3
6.	Se utilizaron especificaciones técnicas armonizadas	EN 16510-2-2:2023-06
	Informe de ensayo nº	58/16-LG
	Organismo(s) notificado(s)	1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl

7.	Seguridad contra incendios	Cumple
	Resistencia mecánica de los conductos y chimeneas de gases de combustión	Cumple
	Temperatura de la superficie externa	Cumple
	Seguridad eléctrica	NPD
	Liberación de materiales peligrosos	NPD

	Con una potencia calorífica nominal	Salida de calor a carga parcial
emisiones de monóxido de carbono	CO _{nom} (13% O ₂) 1152 mg/m ³	CO _{part} (13% O ₂) NPD mg/m ³
emisiones de óxidos de nitrógeno	NO _{x nom} (13% O ₂) 99 mg/m ³	NO _{x part} (13% O ₂) NPD mg/m ³
emisiones de hidrocarburos	OGC _{nom} (13% O ₂) 40 mg/m ³	OGC _{part} (13% O ₂) NPD mg/m ³
Emisiones de partículas	PM _{nom} (13% O ₂) 19 mg/m ³	PM _{part} (13% O ₂) NPD mg/m ³

	Con una potencia calorífica nominal	Salida de calor a carga parcial
Temperatura de salida de humos	T _{snom} 249 °C	T _{s part} NPD °C
Tiro mínimo de la chimenea	P _{nom} 12 Pa	P _{part} NPD Pa
caudal másico de gas combustible seco	Φ _{f,g nom} 12.4 g/s	Φ _{f,g part} NPD g/s

	Con una potencia calorífica nominal	Salida de calor a carga parcial
Producción de calor	P _{nom} 14 kW	P _{part} NPD kW
salida de calor del agua	P _{w nom} NPD kW	P _{w part} NPD kW
eficiencia de la calefacción estacional	η _{nom} 81 %	η _{part} NPD %
Eficiencia	η _s 71 %	
eficiencia energética	Índice de eficiencia energética	EEI 106
	clase de eficiencia energética	- A
consumo de electricidad	el _{max} NPD kW	el _{min} NPD kW
Consumo de electricidad en modo de espera	el _{SB} NPD kW	

Distancia mínima desde la parte trasera al material combustible	d _R	180 mm
Distancia mínima desde los laterales al material combustible	d _S	180 mm
Distancia mínima desde la parte superior hasta el material combustible en el techo	d _C	800 mm
Distancia mínima desde la parte frontal al material combustible	d _P	2500 mm
Distancias mínimas desde el frente hasta el material combustible en la zona de radiación frontal inferior	d _F	1500 mm
Distancias mínimas desde el frente hasta el material combustible en la zona de radiación frontal lateral	d _L	1500 mm
Distancia mínima desde el fondo (sin tener en cuenta los pies) hasta el material combustible	d _B	0 mm

sostenibilidad ambiental	NPD
--------------------------	-----

Las prestaciones del producto identificado anteriormente son conformes con el conjunto de prestaciones declaradas. La presente declaración de prestaciones se emite, de conformidad con el Reglamento (UE) n.º 305/2011, bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante identificado anteriormente.

Firmado en nombre y representación del fabricante por:
Jefe del departamento de investigación y desarrollo Sylwester Kałwiński

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
Sylwester Kałwiński

Wsola 2025-11-23

FRANEK/14/PF/V1/2025/DOP

1.	Tuotetyypin yksilöllinen tunnistekoodi:	FRANEK/14/PF				
	Tuotetyyppi	Tyyppi BE				
2.	Käyttötarkoitus:	Huoneiden lämmitys rakennuksissa				
3.	Valmistaja:	Kratki.pl Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com				
4.	Valtuutettu edustaja	-				
5.	Suorituskyvyn pysyvyyden arviointi- ja todentamisyjärjestelmä(t):	Järjestelmä 3				
6.	Käytetyt yhdenmukaistetut tekniset eritelmät	EN 16510-2-2:2023-06				
	Testiraportin nro	58/16-LG				
	Ilmoitettu laitos/ilmoitetut laitokset	1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.iien.com.pl				
7.	Paloturvallisuus	Täyttää				
	Savukaasukanavien ja hormien mekaaninen lujuus	Täyttää				
	Ulkopinnan lämpötila	Täyttää				
	Sähköturvallisuus	NPD				
	Vaarallisten aineiden vapautuminen	NPD				
		Nimellisellä lämpöteholla			Lämmöntuotto osakuormalla	
	Hiilimonoksidipäästöt	CO _{nom} (13% O ₂)	1152	mg/m ³	CO _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	Typidioksidipäästöt	NO _{x nom} (13% O ₂)	99	mg/m ³	NO _{x part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	Hiilivetyjen päästöt	OGC _{nom} (13% O ₂)	40	mg/m ³	OGC _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	Hiukkaspäästöt	PM _{nom} (13% O ₂)	19	mg/m ³	PM _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
		Nimellisellä lämpöteholla			Lämmöntuotto osakuormalla	
	Savupiipun ulostulon lämpötila	T _{s nom}	249	°C	T _{s part}	NPD °C
	Minimivetohormi	P _{nom}	12	Pa	P _{part}	NPD Pa
	Kuivan savukaasun massavirta	Φ _{f,g nom}	12.4	g/s	Φ _{f,g part}	NPD g/s
		Nimellisellä lämpöteholla			Lämmöntuotto osakuormalla	
	Lämmöntuotto	P _{nom}	14	kW	P _{part}	NPD kW
	Veden lämmöntuotto	P _{w nom}	NPD			

FRANEK/14/PF/V1/2025/DOP

1. Уникален идентификационен код на вида продукт:	FRANEK/14/PF
Тип продукт	Тип BE
2. Употреба(и) по предназначение:	Отопление на помещения в сгради
3. производител:	Kratki.pl Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedliński, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com
4. Упълномощен представител	-
5. Система(и) за оценка и проверка на постоянството на експлоатационните показатели:	Система 3
6. Използвани хармонизирани технически спецификации	EN 16510-2-2:2023-06
Протокол от изпитване №	58/16-LG
Нотифициран орган/и	1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl

7. Пожарна безопасност	Съответства
Механична якост на димоходите и дымоотводите	Съответства
Температура на външната повърхност	Съответства
Електрическа безопасност	NPD
Изпускане на опасни материали	NPD

	При номинална топлинна мощност			При частично натоварване на топлинната мощност		
Емисии на въглероден оксид	CO _{nom} (13% O ₂)	1152	mg/m ³	CO _{part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³
Емисии на азотни оксиди	NO _{x nom} (13% O ₂)	99	mg/m ³	NO _{x part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³
Емисии на въглеводороди	OGC _{nom} (13% O ₂)	40	mg/m ³	OGC _{part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³
Емисии на твърди частици	PM _{nom} (13% O ₂)	19	mg/m ³	PM _{part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³

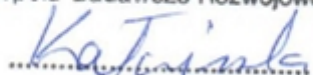
	При номинална топлинна мощност			При частично натоварване на топлинната мощност		
Температура на изхода на дымоотвода	T _{snom}	249	°C	T _{s part}	NPD	°C
Минимална тяга на комина	P _{nom}	12	Pa	P _{part}	NPD	Pa
Масов дебит на сухия димен газ	Φ _{f,g nom}	12.4	g/s	Φ _{f,g part}	NPD	g/s

	При номинална топлинна мощност			При частично натоварване на топлинната мощност		
Топлинна мощност	P _{nom}	14	kW	P _{part}	NPD	kW
Топлинна мощност на водата	P _{w nom}	NPD	kW	P _{w part}	NPD	kW
Сезонна ефективност на отоплението	η _{nom}	81	%	η _{part}	NPD	%
Ефективност	η _s	71	%			
Енергийна ефективност	Индекс на енергийна ефективност				EEI	106
	Клас на енергийна ефективност				-	A
Консумация на електроенергия	el _{max}	NPD	kW	el _{min}	NPD	kW
Консумация на електроенергия в режим на готовност	el _{SB}	NPD	kW			

Минимално разстояние от задната част до запалим материал	d _R	180	mm
Минимално разстояние от страните до запалим материал	d _S	180	mm
Минимално разстояние от горната част до запалим материал на тавана	d _C	800	mm
Минимално разстояние от предната част до запалим материал	d _P	2500	mm
Минимални разстояния от предната част до горимия материал в долната предна радиационна зона	d _F	1500	mm
Минимални разстояния от предната част до запалим материал в страничната предна радиационна зона	d _L	1500	mm
Минимално разстояние под дъното (без да се отнася до краката) до запалим материал	d _B	0	mm

Екологична устойчивост	NPD
Производителността на продукта, идентифициран по-горе, е в съответствие с набора от деклариранни характеристики. Тази декларация за експлоатационни характеристики се издава в съответствие с Регламент (ЕС) № 305/2011, като отговорността е единствено на посочения по-горе производител.	

Подписано за и от името на производителя от:
Ръководител на отдел „Изследвания и разработки“ Силвестър Калвински

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego


FRANEK/14/PF/V1/2025/DOP

1.	Unieke identificatiecode van het producttype:	FRANEK/14/PF
	Producttype	Type BE
2.	Beoogd gebruik:	Verwarming van ruimtes in gebouwen
3.	Fabrikant:	Kratki.pl Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedliński, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com
4.	Gemachtigde vertegenwoordiger	-
5.	Systeem(en) voor beoordeling en verificatie van de bestendigheid van de prestaties:	Systeem 3
6.	Geharmoniseerde technische specificaties gebruikt	EN 16510-2-2:2023-06
	Testrapport nr.	58/16-LG
	Aangemelde instantie(s)	1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl

7.	Brandveiligheid	Voltoet aan
	Mechanische sterkte van rookgaskanalen en rookkanalen	Voltoet aan
	Temperatuur van het buitenoppervlak	Voltoet aan
	Elektrische veiligheid	NPD
	Vrijgave van gevaarlijke stoffen	NPD

	Bij nominale warmteafgifte			Bij deellast warmteafgifte		
Koolmonoxide-uitstoot	CO _{nom} (13% O ₂)	1152	mg/m ³	CO _{part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³
Stikstofoxide-uitstoot	NO _{x nom} (13% O ₂)	99	mg/m ³	NO _{x part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³
Koolwaterstoffen-uitstoot	OGC _{nom} (13% O ₂)	40	mg/m ³	OGC _{part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³
Uitstoot van fijnstof	PM _{nom} (13% O ₂)	19	mg/m ³	PM _{part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³

	Bij nominale warmteafgifte			Bij deellast warmteafgifte		
Rookgasafvoertemperatuur	T _{snom}	249	°C	T _{s part}	NPD	°C
Minimale schoorsteentrek	P _{nom}	12	Pa	P _{part}	NPD	Pa
Massastroom van droog rookgas	Φ _{f,g nom}	12.4	g/s	Φ _{f,g part}	NPD	g/s

	Bij nominale warmteafgifte			Bij deellast warmteafgifte		
Warmteafgifte	P _{nom}	14	kW	P _{part}	NPD	kW
Waterwarmteafgifte	P _{w nom}	NPD	kW	P _{w part}	NPD	kW
Seizoensgebonden verwarmingsrendement	η _{nom}	81	%	η _{part}	NPD	%
Efficiëntie	η _s	71	%			
Energie-efficiëntie	Energie-efficiëntie-index				EEI	106
	Energie-efficiëntieklasse				-	A
Elektriciteitsverbruik	el _{max}	NPD	kW	el _{min}	NPD	kW
Stroomverbruik in stand-bymodus	el _{SB}	NPD	kW			

Minimale afstand van de achterzijde tot brandbaar materiaal	d _R	180	mm
Minimale afstand van de zijkanalen tot brandbaar materiaal	d _S	180	mm
Minimale afstand van boven tot brandbaar materiaal in het plafond	d _C	800	mm
Minimale afstand van de voorkant tot brandbaar materiaal	d _P	2500	mm
Minimale afstanden van de voorkant tot brandbaar materiaal in het onderste frontale stralingsgebied	d _F	1500	mm
Minimale afstanden van de voorkant tot brandbaar materiaal in het stralingsgebied aan de zijkant	d _L	1500	mm
Minimale afstand onder de bodem (niet in voeten gemeten) tot brandbaar materiaal	d _B	0	mm

Milieuduurzaamheid	NPD
--------------------	-----

De prestaties van het hierboven geïdentificeerde product zijn in overeenstemming met de set van verklaarde prestaties. Deze prestatieverklaring wordt uitgegeven, in overeenstemming met Verordening (EU) nr. 305/2011, onder de exclusieve verantwoordelijkheid van de hierboven geïdentificeerde fabrikant.

Ondertekend voor en namens de fabrikant door:

Hoofd van de afdeling onderzoek en ontwikkeling Sylwester Kałwiński

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
Sylwester Kałwiński

Wsola 2025-11-23

FRANEK/14/PF/V1/2025/DOP

1.	Produkta veida unikālais identifikācijas kods:	FRANEK/14/PF				
	Produkta veids	Tips		BE		
2.	Paredzētais(-ie) lietojums(-i):	Telpu apsilde ēkās				
3.	Ražotājs:	Kratki.pl Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com				
4.	Pilnvarots pārstāvis	-				
5.	Veiktspējas noturības novērtēšanas un pārbaudes sistēma(-as):	3. sistēma				
6.	Izmantotās saskaņotās tehniskās specifikācijas	EN 16510-2-2:2023-06				
	Testa ziņojuma nr.	58/16-LG				
	Paziņotā(-ās) iestāde(-es).	1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl				
7.	Ugunsdrošība	Atbilst				
	Dūmvadu kanālu un dūmvadu mehāniskā izturība	Atbilst				
	Ārējās virsmas temperatūra	Atbilst				
	Elektriskā drošība	NPD				
	Bīstamo materiālu izdalīšanās	NPD				
		Pie nominālās siltuma jaudas			Siltuma jauda pie daļējas slodzes	
	Oglekļa monoksīda emisijas	CO _{nom} (13% O ₂)	1152	mg/m ³	CO _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	Slāpekļa oksīdu emisijas	NO _{x nom} (13% O ₂)	99	mg/m ³	NO _{x part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	Oglekļa ūdeņražu emisijas	OGC _{nom} (13% O ₂)	40	mg/m ³	OGC _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	Cieto daļiņu emisijas	PM _{nom} (13% O ₂)	19	mg/m ³	PM _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
		Pie nominālās siltuma jaudas			Siltuma jauda pie daļējas slodzes	
	Dūmvada izejas temperatūra	T _{snom}	249	°C	T _{spart}	NPD °C
	Minimālais skursteņa vilkme	P _{nom}	12	Pa	P _{part}	NPD Pa
	Sausas deggāzes masas plūsmas ātrums	Φ _{f,g nom}	12.4	g/s	Φ _{f,g part}	NPD g/s
		Pie nominālās siltuma jaudas			Siltuma jauda pie daļējas slodzes	
	Siltuma jauda	P _{nom}	14	kW	P _{part}	NPD kW
	Ūdens siltuma jauda	P _{wnom}	NPD	kW	P _{wpart}	NPD kW
	Sezonas apkures efektivitāte	η _{nom}	81	%	η _{part}	NPD %
	Efektivitāte	η _s	71	%		
	Energoefektivitāte	Energoefektivitātes indekss			EEI	106
		Energoefektivitātes klase			-	A
	Elektroenerģijas patēriņš	el _{max}	NPD	kW	el _{min}	NPD kW
	Elektroenerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā	el _{SB}	NPD	kW		
	Minimālais attālums no aizmugures līdz degošam materiālam				d _R	180 mm
	Minimālais attālums no sāniem līdz degošiem materiāliem				d _S	180 mm
	Minimālais attālums no augšas līdz degošiem materiāliem griestos				d _C	800 mm
	Minimālais attālums no priekšpusē līdz degošam materiālam				d _P	2500 mm
	Minimālie attālumi no priekšpusē līdz degošam materiālam apakšējā priekšējā starojuma zonā				d _F	1500 mm
	Minimālie attālumi no priekšpusē līdz degošam materiālam sānu priekšējā starojuma zonā				d _L	1500 mm
	Minimālais attālums zem pamatnes (neattiecībā uz kājām) līdz degošam materiālam				d _B	0 mm
	Vides ilgtspējība	NPD				
Iepriekš norādītā produkta veiktspēja atbilst deklarēto ekspluatācijas īpašību kopumam. Šī ekspluatācijas īpašību deklarācija ir izdota saskaņā ar Regulu (ES) Nr. 305/2011, un par to ir pilnībā atbildīgs iepriekš norādītais ražotājs.						

Ražotāja vārdā un vārdā parakstījis:

Pētniecības un attīstības departamenta vadītājs Silvestrs Kalvinskis

Wsola 2025-11-23

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
Katrinke

FRANEK/14/PF/V1/2025/DOP

1.	Unikalus produkto tipo identifikavimo kodas:	FRANEK/14/PF				
	Produkto tipas	Tipas BE				
2.	Paskirtis (-ai):	Pastatų kambarių šildymas				
3.	Gamintojas:	Kratki.pl Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com				
4.	Įgaliotasis atstovas	-				
5.	Eksploatacinių savybių pastovumo vertinimo ir tikrinimo sistema (-os):	3 sistema				
6.	Naudotos suderintos techninės specifikacijos	EN 16510-2-2:2023-06				
	Bandymo ataskaitos nr.	58/16-LG				
	Notifikuotoji įstaiga (-os).	1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl				
7.	Priešgaisrinė sauga	Atitinka				
	Dūmtakių ortakių ir dūmtraukių mechaninis stiprumas	Atitinka				
	Išorinio paviršiaus temperatūra	Atitinka				
	Elektros sauga	NPD				
	Pavojingų medžiagų išleidimas	NPD				
		Esant nominaliam šilumos išekvojimui			Esant daliai apkrovai, šiluminė galia	
	Anglies monoksido išmetimas	CO _{nom} (13% O ₂)	1152	mg/m ³	CO _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	Azoto oksidų išmetimas	NO _{x nom} (13% O ₂)	99	mg/m ³	NO _{x part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	Angliavandenilių išmetimas	OGC _{nom} (13% O ₂)	40	mg/m ³	OGC _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	Kietųjų dalelių išmetimas	PM _{nom} (13% O ₂)	19	mg/m ³	PM _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
		Esant nominaliam šilumos išekvojimui			Esant daliai apkrovai, šiluminė galia	
	Dūmtakio išleidimo angos temperatūra	T _{s nom}	249	°C	T _{s part}	NPD °C
	Minimali kamino trauka	P _{nom}	12	Pa	P _{part}	NPD Pa
	Sausų degiųjų dujų masės srautas	Φ _{f,g nom}	12.4	g/s	Φ _{f,g part}	NPD g/s
		Esant nominaliam šilumos išekvojimui			Esant daliai apkrovai, šiluminė galia	
	Šilumos išeiga	P _{nom}	14	kW	P _{part}	NPD kW
	Vandens šilumos išeiga	P _{w nom}	NPD	kW	P _{w part}	NPD kW
	Sezoninis šildymo efektyvumas	η _{nom}	81	%	η _{part}	NPD %
	Efektyvumas	η _s	71	%		
	Energijos vartojimo efektyvumas	Energijos vartojimo efektyvumo indeksas			EEI	106
		Energijos vartojimo efektyvumo klasė			-	A
	Elektros energijos suvartojimas	el _{max}	NPD	kW	el _{min}	NPD kW
	Elektros energijos suvartojimas budėjimo režimu	el _{SB}	NPD	kW		
	Minimalus atstumas nuo galo iki degių medžiagų	d _R	180	mm		
	Minimalus atstumas nuo šonų iki degių medžiagų	d _S	180	mm		
	Minimalus atstumas nuo viršaus iki degių medžiagų lubose	d _C	800	mm		
	Minimalus atstumas nuo priekio iki degių medžiagų	d _P	2500	mm		
	Minimalūs atstumai nuo priekio do degių medžiagų apatinėje priekinėje spinduliuotės zonoje	d _F	1500	mm		
	Minimalūs atstumai nuo priekio iki degių medžiagų šoninėje priekinėje spinduliuotės zonoje	d _L	1500	mm		
	Minimalus atstumas žemiau dugno (neatsižvelgiant į kojas) iki degių medžiagų	d _B	0	mm		
	Aplinkos tvarumas	NPD				
Pirmiau nurodyto gaminio eksploatacinės savybės atitinka deklaruotų eksploatacinių savybių rinkinį. Ši eksploatacinių savybių deklaracija išduodama vadovaujantis Reglamentu (ES) Nr. 305/2011, priisiinant visą aukščiau nurodyto gamintojo atsakomybę.						

Pirmiau nurodyto gaminio eksploatacinės savybės atitinka deklaruotų eksploatacinių savybių rinkinį. Ši eksploatacinių savybių deklaracija išduodama vadovaujantis Reglamentu (ES) Nr. 305/2011, prisiimant visą aukščiau nurodyto gamintojo atsakomybę.

Gamintojo vardu ir vardu pasirašė:
Tyrimų ir plėtros skyriaus vadovas Sylwester Katwiński

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
Katwiński

Wsola 2025-11-23

FRANEK/14/PF/V1/2025/DOP

1.	Unik identifikationskod för produkttypen:	FRANEK/14/PF
	Produkttyp	Typ BE
2.	Avsedd användning:	Uppvärmning av rum i byggnader
3.	Tillverkare:	Kratki.pl Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com
4.	Auktoriserad representant	-
5.	System för bedömning och verifiering av prestandabeständighet:	System 3
6.	Harmoniserade tekniska specifikationer som används	EN 16510-2-2:2023-06
	Testrapport nr.	58/16-LG
	Anmälda organ	1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl

7.	Brandsäkerhet	Följer
	Mekanisk hållfasthet hos rökgaskanaler och rökkanaler	Följer
	Yttre temperatur	Följer
	Elsäkerhet	NPD
	Utsläpp av farligt material	NPD

	Vid nominell värmeeffekt			Vid dellast värmeeffekt		
Kolmonoxidutsläpp	CO _{nom} (13% O ₂)	1152	mg/m ³	CO _{part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³
Kväveoxidutsläpp	NO _{x nom} (13% O ₂)	99	mg/m ³	NO _{x part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³
Kolväteutsläpp	OGC _{nom} (13% O ₂)	40	mg/m ³	OGC _{part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³
Utsläpp av partiklar	PM _{nom} (13% O ₂)	19	mg/m ³	PM _{part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³

	Vid nominell värmeeffekt			Vid dellast värmeeffekt		
Temperatur på rökgasutloppet	T _{snom}	249	°C	T _{spart}	NPD	°C
Minsta skorstensdrag	P _{nom}	12	Pa	P _{part}	NPD	Pa
Torrt bränslegasmassflöde	Φ _{f,g nom}	12.4	g/s	Φ _{f,g part}	NPD	g/s

	Vid nominell värmeeffekt			Vid dellast värmeeffekt		
Värmeeffekt	P _{nom}	14	kW	P _{part}	NPD	kW
Vattenvärmeeffekt	P _{wnom}	NPD	kW	P _{wpart}	NPD	kW
Säsongsbunden uppvärmningseffektivitet	η _{nom}	81	%	η _{part}	NPD	%
Effektivitet	η _s	71	%			
Energieffektivitet	Energieffektivitetsindex				EEI	106
	Energieffektivitetsklass				-	A
Elförbrukning	el _{max}	NPD	kW	el _{min}	NPD	kW
Elförbrukning i standbyläge	el _{SB}	NPD	kW			

Minsta avstånd från baksidan till brännbart material	d _R	180	mm
Minsta avstånd från sidorna till brännbart material	d _S	180	mm
Minsta avstånd från toppen till brännbart material i taket	d _C	800	mm
Minsta avstånd från framsidan till brännbart material	d _P	2500	mm
Minsta avstånd från framsidan till brännbart material i det nedre främre strålningsområdet	d _F	1500	mm
Minsta avstånd från framsidan till brännbart material i sidostrålningsområde	d _L	1500	mm
Minsta avstånd under botten (gäller ej fötter) till brännbart material	d _B	0	mm

Miljömässig hållbarhet	NPD
------------------------	-----

Prestanda för produkten som identifieras ovan är i överensstämmelse med uppsättningen av deklarerade prestanda/er. Denna prestandadeklARATION utfärdas, i enlighet med förordning (EU) nr 305/2011, under ensamt ansvar av tillverkaren som anges ovan.

Signerad för och på uppdrag av tillverkaren av:
Chef för forsknings- och utvecklingsavdelningen Sylwester Katwiński

Wsola 2025-11-23

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
Katwiński

FRANEK/14/PF/V1/2025/DOP

1.	Enolična identifikacijska koda vrste izdelka:	FRANEK/14/PF				
	Vrsta izdelka	Vrsta		BE		
2.	Namen uporabe:	Ogrevanje prostorov v stavbah				
3.	Proizvajalec:	Kratki.pl Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com				
4.	Pooblaščen zastopnik	-				
5.	Sistem(-i) ocenjevanja in preverjanja nespremenljivosti delovanja:	Sistem 3				
6.	Uporabljene usklajene tehnične specifikacije	EN 16510-2-2:2023-06				
	Poročilo o preskusu št.	58/16-LG				
	Priglašeni organ/-i	1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl				
7.	Požarna varnost	Ustreza				
	Mehanska trdnost dimovodnih kanalov in dimnih cevi	Ustreza				
	Temperatura zunanje površine	Ustreza				
	Električna varnost	NPD				
	Izpust nevarnih snovi	NPD				
		Pri nazivni toplotni moči			Pri delni obremenitvi toplotne moči	
	Emisije ogljikovega monoksida	CO _{nom} (13% O ₂)	1152	mg/m ³	CO _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	Emisije dušikovih oksidov	NO _{x nom} (13% O ₂)	99	mg/m ³	NO _{x part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	Emisije ogljikovodikov	OGC _{nom} (13% O ₂)	40	mg/m ³	OGC _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	Emisije trdnih delcev	PM _{nom} (13% O ₂)	19	mg/m ³	PM _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
		Pri nazivni toplotni moči			Pri delni obremenitvi toplotne moči	
	Temperatura izhoda dimnih plinov	T _{snom}	249	°C	T _{spart}	NPD °C
	Minimalni vlek dimnika	P _{nom}	12	Pa	P _{part}	NPD Pa
	Masni pretok suhega dimnega plina	Φ _{f,g nom}	12.4	g/s	Φ _{f,g part}	NPD g/s
		Pri nazivni toplotni moči			Pri delni obremenitvi toplotne moči	
	Toplotna moč	P _{nom}	14	kW	P _{part}	NPD kW
	Izhodna toplota vode	P _{wnom}	NPD	kW	P _{wpart}	NPD kW
	Sezonska učinkovitost ogrevanja	η _{nom}	81	%	η _{part}	NPD %
	Učinkovitost	η _s	71	%		
	Energetska učinkovitost	Indeks energetske učinkovitosti			EEI	106
		Razred energijske učinkovitosti			-	A
	Poraba električne energije	el _{max}	NPD	kW	el _{min}	NPD kW
	Poraba električne energije v stanju pripravljenosti	el _{SB}	NPD	kW		
	Najmanjša razdalja od zadnjega dela do vnetljivega materiala				d _R	180 mm
	Najmanjša razdalja od stranic do vnetljivega materiala				d _S	180 mm
	Najmanjša razdalja od vrha do vnetljivega materiala v stropu				d _C	800 mm
	Najmanjša razdalja od sprednje strani do vnetljivega materiala				d _P	2500 mm
	Najmanjše razdalje od sprednje strani do vnetljivega materiala v spodnjem sprednjem območju sevanja				d _F	1500 mm
	Najmanjše razdalje od sprednje strani do vnetljivega materiala v stranskem sprednjem območju sevanja				d _L	1500 mm
	Najmanjša razdalja pod dnom (brez upoštevanja nog) do vnetljivega materiala				d _B	0 mm
	Okoljska trajnost	NPD				
Učinkovitost izdelka, opredeljena zgoraj, je v skladu z naborom deklariranih zmogljivosti. Ta izjava o zmogljivosti je v skladu z Uredbo (EU) št. 305/2011 izdana pod izključno odgovornostjo zgoraj navedenega proizvajalca.						

Podpisal za in v imenu proizvajalca:
Vodja oddelka za raziskave in razvoj Sylwester Kałwiński

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
Kałwiński

Wsola 2025-11-23

FRANEK/14/PF/V1/2025/DOP

1.	Jedinečný identifikačný kód typu produktu:	FRANEK/14/PF				
	Vrsta izdelka	Vrsta		BE		
2.	Zamýšľané použitie:	Vykurovanie miestností v budovách				
3.	Výrobca:	Kratki.pl Marek Bal, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com				
4.	Pooblaščení zastopník	-				
5.	Systém(y) posudzovania a overovania stálости úžitkových vlastností:	Systém 3				
6.	Uporabljene usklajene tehnične specifikacije	EN 16510-2-2:2023-06				
	Poročilo o preskusu št.	58/16-LG				
	Notifikovaný orgán/y	1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl				
7.	Požiarne bezpečnosť	Vyhovuje				
	Mehanska trdnost dimovodnih kanalov in dimnih cevi	Vyhovuje				
	Vonkajšia povrchová teplota	Vyhovuje				
	Elektrická bezpečnosť	NPD				
	Uvoľňovanie nebezpečných látok	NPD				
		Pri nazivni toplotni moči			Pri delni obremenitvi toplotne moči	
	Emisije ogljikovega monoksida	CO _{nom} (13% O ₂)	1152	mg/m ³	CO _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	Emisije dušikovitých oxidov	NO _{x nom} (13% O ₂)	99	mg/m ³	NO _{x part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	Emisije ogljikovodíkov	OGC _{nom} (13% O ₂)	40	mg/m ³	OGC _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	Emisije trdných delcev	PM _{nom} (13% O ₂)	19	mg/m ³	PM _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
		Pri nazivni toplotni moči			Pri delni obremenitvi toplotne moči	
	Temperatura izhoda dimných plínov	T _{s nom}	249	°C	T _{s part}	NPD °C
	Minimálny vlek dimníka	P _{nom}	12	Pa	P _{part}	NPD Pa
	Masni pretok suhega dimného plína	Φ _{f,g nom}	12.4	g/s	Φ _{f,g part}	NPD g/s
		Pri nazivni toplotni moči			Pri delni obremenitvi toplotne moči	
	Toplotná moc	P _{nom}	14	kW	P _{part}	NPD kW
	Izhodna teplota vode	P _{w nom}	NPD	kW	P _{w part}	NPD kW
	Sezónska účinnosť ohrevania	η _{nom}	81	%	η _{part}	NPD %
	Účinnosť	η _s	71	%		
	Energetská účinnosť	Indeks energetske účinnosti			EEI	106
		Razred energijske účinnosti			-	A

FRANEK/14/PF/V1/2025/DOP

1.	Unik identifikationskode for produkttypen:	FRANEK/14/PF
	Produkttype	Type BE
2.	Tilsigtet anvendelse(r):	Opvarmning af rum i bygninger
3.	Fabrikant:	Kratki.pl Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedliński, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com
4.	Autoriseret repræsentant	-
5.	System(er) til vurdering og verifikation af ydeevnens konstanthed:	System 3
6.	Harmoniserede tekniske specifikationer anvendt	EN 16510-2-2:2023-06
	Testrapport nr.	58/16-LG
	Bemyndiget organ/er	1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl

7.	Brandsikkerhed	Overholder
	Mekanisk styrke af røggaskanaler og -kanaler	Overholder
	Udvendig overfladetemperatur	Overholder
	Elektrisk sikkerhed	NPD
	Frigivelse af farlige materialer	NPD

	Ved nominel varmeydelse			Ved dellast varmeydelse		
Kulilteemissioner	CO _{nom} (13% O ₂)	1152	mg/m ³	CO _{part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³
Kvælstofoxidemissioner	NO _{x nom} (13% O ₂)	99	mg/m ³	NO _{x part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³
Kulbrinteemissioner	OGC _{nom} (13% O ₂)	40	mg/m ³	OGC _{part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³
Emissioner af partikler	PM _{nom} (13% O ₂)	19	mg/m ³	PM _{part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³

	Ved nominel varmeydelse			Ved dellast varmeydelse		
Udgangstemperatur for røggas	T _{snom}	249	°C	T _{spart}	NPD	°C
Mindste skorstenstræk	P _{nom}	12	Pa	P _{part}	NPD	Pa
Massestrømningshastighed for tør røggas	Φ _{f,g nom}	12.4	g/s	Φ _{f,g part}	NPD	g/s

	Ved nominel varmeydelse			Ved dellast varmeydelse		
Varmeafgivelse	P _{nom}	14	kW	P _{part}	NPD	kW
Vandvarmeydelse	P _{wnom}	NPD	kW	P _{wpart}	NPD	kW
Sæsonbestemt opvarmningseffektivitet	η _{nom}	81	%	η _{part}	NPD	%
Effektivitet	η _s	71	%			
Energieffektivitet	Energieffektivitetsindeks				EEI	106
	Energieffektivitetsklasse				-	A
Elforbrug	el _{max}	NPD	kW	el _{min}	NPD	kW
Elforbrug i standbytilstand	el _{SB}	NPD	kW			

Minimumsafstand fra bagsiden til brandbart materiale	d _R	180	mm
Minimumsafstand fra siderne til brændbart materiale	d _S	180	mm
Minimumsafstand fra toppen til brændbart materiale i loftet	d _C	800	mm
Minimumsafstand fra forsiden til brændbart materiale	d _P	2500	mm
Minimumsafstande fra fronten til brændbart materiale i det nederste, forreste strålingsområde	d _F	1500	mm
Minimumsafstande fra fronten til brændbart materiale i sidefrontstrålingsområdet	d _L	1500	mm
Minimumsafstand under bunden (ikke med hensyn til fødder) til brandbart materiale	d _B	0	mm

Miljømæssig bæredygtighed	NPD
---------------------------	-----

Ydeevnen af det ovenfor identificerede produkt er i overensstemmelse med sættet af deklarerede ydeevne(r). Denne ydeevnedeklaration er udstedt i overensstemmelse med forordning (EU) nr. 305/2011 på eneansvar af den ovenfor identificerede fabrikant.

Underskrevet for og på vegne af producenten af:
Leder af forsknings- og udviklingsafdelingen Sylwester Kałwiński

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
Kałwiński

Wsola 2025-11-23

FRANEK/14/PF/V1/2025/DOP

1.	Jedinstveni identifikacijski kod vrste proizvoda:	FRANEK/14/PF				
	Vrsta proizvoda	Tip		BE		
2.	Namjena(e):	Grijanje prostorija u zgradama				
3.	Proizvođač:	Kratki.pl Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com				
4.	Ovlašteni predstavnik	-				
5.	Sustav(i) ocjenjivanja i provjere stalnosti svojstava:	Sustav 3				
6.	Korištene usklađene tehničke specifikacije	EN 16510-2-2:2023-06				
	Izvešće o ispitivanju br.	58/16-LG				
	Prijavljeno tijelo/a	1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl				
7.						
	Sigurnost od požara	Sukladno				
	Mehanička čvrstoća dimovodnih kanala i dimnjaka	Sukladno				
	Temperatura vanjske površine	Sukladno				
	Električna sigurnost	NPD				
	Ispuštanje opasnih materijala	NPD				
		Pri nominalnom toplinskom učinku			Pri djelomičnom opterećenju toplinskog izlaza	
	Emisije ugljičnog monoksida	CO _{nom} (13% O ₂)	1152	mg/m ³	CO _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	Emisije dušikovih oksida	NO _{x nom} (13% O ₂)	99	mg/m ³	NO _{x part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	Emisije ugljikovodika	OGC _{nom} (13% O ₂)	40	mg/m ³	OGC _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	Emisije čestica	PM _{nom} (13% O ₂)	19	mg/m ³	PM _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
		Pri nominalnom toplinskom učinku			Pri djelomičnom opterećenju toplinskog izlaza	
	Temperatura izlaza dimnih plinova	T _{snom}	249	°C	T _{spart}	NPD °C
	Minimalni dimnjak potisak	P _{nom}	12	Pa	P _{part}	NPD Pa
	Maseni protok suhog plina	Φ _{f,g nom}	12.4	g/s	Φ _{f,g part}	NPD g/s
		Pri nominalnom toplinskom učinku			Pri djelomičnom opterećenju toplinskog izlaza	
	Toplinski izlaz	P _{nom}	14	kW	P _{part}	NPD kW
	Toplinska snaga vode	P _{wnom}	NPD	kW	P _{wpart}	NPD kW
	Sezonska učinkovitost grijanja	η _{nom}	81	%	η _{part}	NPD %
	Učinkovitost	η _s	71	%		
	Energetska učinkovitost	Indeks energetske učinkovitosti			EEI	106
		Razred energetske učinkovitosti			-	A
	Potrošnja električne energije	el _{max}	NPD	kW	el _{min}	NPD kW
	Potrošnja električne energije u stanju pripravnosti	el _{SB}	NPD	kW		
	Minimalna udaljenost od stražnjeg dijela do zapaljivog materijala	d _R	180	mm		
	Minimalna udaljenost od stranica do zapaljivog materijala	d _S	180	mm		
	Minimalna udaljenost od vrha do zapaljivog materijala u stropu	d _C	800	mm		
	Minimalna udaljenost od prednje strane do zapaljivog materijala	d _P	2500	mm		
	Minimalne udaljenosti od prednje strane do zapaljivog materijala u donjem prednjem području zračenja	d _F	1500	mm		
	Minimalne udaljenosti od prednje strane do zapaljivog materijala u bočnom prednjem području zračenja	d _L	1500	mm		
	Minimalna udaljenost ispod dna (ne uzimajući u obzir stopala) od zapaljivog materijala	d _B	0	mm		
	Održivost okoliša	NPD				
Učinak proizvoda koji je gore identificiran u skladu je sa skupom deklariranih učinaka. Ova izjava o svojstvima izdana je, u skladu s Uredbom (EU) br. 305/2011, pod isključivom odgovornošću gore navedenog proizvođača.						

Potpisao za i u ime proizvođača:
Voditelj odjela za istraživanje i razvoj Sylwester Kałwiński

Wsola 2025-11-23

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
Kałwiński

FRANEK/14/PF/V1/2025/DOP

1.	Tootetüübi unikaalne identifitseerimiskood:	FRANEK/14/PF							
	Toote tüüp	Tüüp	BE						
2.	Kasutusotstarve(d):	Hoonete ruumide kütmine							
3.	Tootja:	Kratki.pl Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com							
4.	Volitatud esindaja	-							
5.	Toimivuse püsivuse hindamise ja kontrollimise süsteem(id):	Süsteem 3							
6.	Kasutatud ühtlustatud tehnilised kirjeldused	EN 16510-2-2:2023-06							
	Katsearuande nr.	58/16-LG							
	Teavitatud asutus/asutused	1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl							
7.									
	Tuleohutus	Vastab							
	Suitsugaasikanalite ja lõõride mehaaniline tugevus	Vastab							
	Välispinna temperatuur	Vastab							
	Elektriohutus	NPD							
	Ohtlike materjalide eraldumine	NPD							
		Nimisoojusvõimsusel							
	Süsinikmonooksiidi heitkogused	CO _{nom} (13% O ₂)	1152	mg/m ³					
	Lämmastikoksiidide heitkogused	NO _{x nom} (13% O ₂)	99	mg/m ³					
	Süsivesinike heitkogused	OGC _{nom} (13% O ₂)	40	mg/m ³					
	Tahkete osakeste heitkogused	PM _{nom} (13% O ₂)	19	mg/m ³					
		Nimisoojusvõimsusel							
	Suitsugaasi väljalasketemperatuur	T _{snom}	249	°C					
	Minimaalne korstnatõmme	P _{nom}	12	Pa					
	Kuiva kütusegaasi massivoolukiirus	Φ _{f,g nom}	12.4	g/s					
		Nimisoojusvõimsusel							
	Soojusvõimsus	P _{nom}	14	kW					
	Vee soojusvõimsus	P _{wnom}	NPD	kW					
	Hooajaline küttestõhusus	η _{nom}	81	%					
	Tõhusus	η _s	71	%					
	Energiatõhusus	Energiatõhususe indeks							
		Energiatõhususe klass							
	Elektrienergia tarbimine	el _{max}	NPD	kW					
	Elektrienergia tarbimine ooterežiimis	el _{SB}	NPD	kW					
	Minimaalne kaugus tagant süttiva materjalini	d _R	180	mm					
	Minimaalne kaugus külgedelt põleva materjalini	d _S	180	mm					
	Minimaalne kaugus laes olevast põlevast materjalist ülevalt	d _C	800	mm					
	Minimaalne kaugus esiosast põleva materjalini	d _P	2500	mm					
	Minimaalsed kaugused esiosast põleva materjalini alumises esikiirgusalas	d _F	1500	mm					
	Minimaalsed kaugused esiosast põleva materjalini külgmises esikiirgusalas	d _L	1500	mm					
	Minimaalne kaugus põhjast (jalgu arvestamata) süttiva materjalini	d _B	0	mm					
	Keskkonnasäästlikkus	NPD							
	Ülaltoodud toote toimivus vastab deklareeritud toimevõimele. See toimevõime deklaratsioon antakse välja vastavalt määrusele (EL) nr 305/2011 üldnimetatud tootja ainuvastutusel.								

Tootja nimel ja nimel allkirjastas:
Teadus- ja arendusosakonna juhataja Sylwester Katwiński

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
Katwiński

Wsola 2025-11-23

FRANEK/14/PF/V1/2025/DOP

1.	Kodiċi ta' identifikazzjoni uniku tat-tip ta' prodott:	FRANEK/14/PF					
	Tip ta' prodott	Tip		BE			
2.	Użu(i) intenzjonat(i):						
3.	Manifattur:	Kratki.pl Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com					
4.	Rappreżentant awtorizzat	-					
5.	Sistema(i) ta' valutazzjoni u verifika tal-kostanza tal-prestazzjoni:	Sistema 3					
6.	Speċifikazzjonijiet tekniċi armonizzati użati	EN 16510-2-2:2023-06					
	Rapport tat-test nru.	58/16-LG					
	Korp/i notifikati	1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl					
7.							
	Sigurtà tan-nar	Jikkonforma					
	Saħħa mekkanika tal-kanali u l-kanali tal-gass taċ-ċumnija	Jikkonforma					
	Temperatura esterna tal-wiċċ	Jikkonforma					
	Sigurtà elettrika	NPD					
	Rilaxx ta' materjali perikolużi	NPD					
		Fil-produzzjoni tas-sħana nominali			Hruġ tas-sħana b'tagħbija parzjali		
	Emissjonijiet ta' monossidu tal-karbonju	CO _{nom} (13% O ₂)	1152	mg/m ³	CO _{part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³
	Emissjonijiet ta' ossidi tan-nitroġenu	NO _{x nom} (13% O ₂)	99	mg/m ³	NO _{x part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³
	Emissjonijiet ta' idrokarburi	OGC _{nom} (13% O ₂)	40	mg/m ³	OGC _{part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³
	Emissjonijiet ta' materja partikulata	PM _{nom} (13% O ₂)	19	mg/m ³	PM _{part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³
		Fil-produzzjoni tas-sħana nominali			Hruġ tas-sħana b'tagħbija parzjali		
	Temperatura tal-hruġ tal-gass tad-duħħan	T _{snom}	249	°C	T _{spart}	NPD	°C
	Trakk tal-kamin minimu	P _{nom}	12	Pa	P _{part}	NPD	Pa
	Rata tal-fluss tal-massa tal-gass tal-fjuwil niexef	Φ _{f,g nom}	12.4	g/s	Φ _{f,g part}	NPD	g/s
		Fil-produzzjoni tas-sħana nominali			Hruġ tas-sħana b'tagħbija parzjali		
	Produttjoni tas-sħana	P _{nom}	14	kW	P _{part}	NPD	kW
	Produttjoni tas-sħana tal-ilma	P _{wnom}	NPD	kW	P _{wpart}	NPD	kW
	Effiċjenza tat-tishin stagjonali	η _{nom}	81	%	η _{part}	NPD	%
	Effiċjenza	η _s	71	%			
	Effiċjenza fl-enerġija	Indiċi tal-Effiċjenza Enerġetika				EEI	106
		Klassi tal-effiċjenza enerġetika				-	A
	Konsum tal-elettriku	el _{max}	NPD	kW	el _{min}	NPD	kW
	Konsum tal-elettriku fil-modalità standby	el _{SB}	NPD	kW			
	Distanza minima minn wara għal materjal kombustibbli				d _R	180	mm
	Distanza minima mill-ġnub għal materjal kombustibbli				d _S	180	mm
	Distanza minima minn fuq sal-materjal kombustibbli fis-saqaf				d _C	800	mm
	Distanza minima minn quddiem għal materjal kombustibbli				d _P	2500	mm
	Distanzi minimi minn quddiem għal materjal kombustibbli fiż-żona tar-radjazzjoni ta' quddiem t'isfel				d _F	1500	mm
	Distanzi minimi minn quddiem għal materjal kombustibbli fiż-żona tar-radjazzjoni ta' quddiem tal-ġenb				d _L	1500	mm
	Distanza minima taħt il-qiegħ (mingħajr ma tirrigwarda s-saqajn) għal materjal kombustibbli				d _B	0	mm
	Sostenibbiltà ambjentali	NPD					
Il-prestazzjoni tal-prodott identifikat hawn fuq hija konformi mas-sett ta' prestazzjoni/jiet iddikjarati. Din id-dikjarazzjoni ta' prestazzjoni tinħareġ, skont ir-Regolament (UE) Nru 305/2011, taħt ir-responsabbiltà unika tal-manifattur identifikat hawn fuq.							

Iffirmat għal u f'isem il-manifattur minn:

Kap tad-dipartiment tar-riċerka u l-iżvilupp Sylwester Kałwiński

Wsola 2025-11-23

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
Kałwiński

1.	Cód aitheantais uathúil den chineál táirge:	FRANEK/14/PF					
	Cineál táirge	Cineál BE					
2.	Úsáid(i) atá beartaithe:	Téamh seomraí i bhfoirgnimh					
3.	Monaróir:	Kratki.pl Marek Bal, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com					
4.	Ionadaí údaraithe	-					
5.	Córas/córais measúnaithe agus fíoraithe ar sheasmhacht feidhmíochta:	Córas 3					
6.	Sonraíochtaí teicniúla comhchuibhithe a úsáideadh	EN 16510-2-2:2023-06					
	Tuarascáil tástála uimh.	58/16-LG					
	Comhlachtaí dá dtugtar fógra	1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl					
7.	Sábháilteacht dóiteáin	Comhlíonann					
	Nearr meicniúil duchtanna agus simléir gáis sceite	Comhlíonann					
	Teocht dromchla seachtrach	Comhlíonann					
	Sábháilteacht leictreach	NPD					
	Scaoileadh ábhar guaiseach	NPD					
		Ag aschur teasa ainmniúil		Aschur teasa ag ualaigh pháirtigh			
	Astaíochtaí monocsíd charbóin	CO _{nom} (13% O ₂)	1152	mg/m ³	CO _{part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³
	Astaíochtaí ocsaídí nítrigine	NO _{x nom} (13% O ₂)	99	mg/m ³	NO _{x part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³
	Astaíochtaí hidreacarbón	OGC _{nom} (13% O ₂)	40	mg/m ³	OGC _{part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³
	Astaíochtaí ábhair cháithníníeacha	PM _{nom} (13% O ₂)	19	mg/m ³	PM _{part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³
		Ag aschur teasa ainmniúil		Aschur teasa ag ualaigh pháirtigh			
	Teocht aschuir gháis deataigh	T _{snom}	249	°C	T _{spart}	NPD	°C
	Tarraingt íosta simléir	P _{nom}	12	Pa	P _{part}	NPD	Pa
	Ráta sreafa maise gáis bhreosla thirim	Φ _{f,g nom}	12.4	g/s	Φ _{f,g part}	NPD	g/s
		Ag aschur teasa ainmniúil		Aschur teasa ag ualaigh pháirtigh			
	Aschur teasa	P _{nom}	14	kW	P _{part}	NPD	kW
	Aschur teasa uisce	P _{wnom}	NPD	kW	P _{wpart}	NPD	kW
	Éifeachtúlacht téimh shéasúrach	η _{nom}	81	%	η _{part}	NPD	%
	Éifeachtúlacht	η _s	71	%			
	Éifeachtúlacht fuinnimh	Innéacs Éifeachtúlachta Fuinnimh				EEI	106
		Aicme éifeachtúlachta fuinnimh				-	A
	Tomhaltas leictreachais	e _{l max}	NPD	kW	e _{l min}	NPD	kW
	Tomhaltas leictreachais i mód fuireachais	e _{l SB}	NPD	kW			
	Fad íosta ón gcúl go dtí ábhar inadhainte				d _R	180	mm
	An fad íosta ó na taobhanna go dtí ábhar inadhainte				d _S	180	mm
	An fad íosta ón mbarr go dtí ábhar inadhainte sa tsíleáil				d _C	800	mm
	An fad íosta ón tosaigh go dtí ábhar inadhainte				d _P	2500	mm
	Fad íosta ón tosaigh go dtí ábhar inadhainte sa limistéar radaíochta bun tosaigh				d _F	1500	mm
	Fad íosta ón tosaigh go dtí ábhar inadhainte sa limistéar radaíochta taobh tosaigh				d _L	1500	mm
	An fad íosta faoin mbun (gan na cosa a áireamh) go dtí ábhar inadhainte				d _B	0	mm
	Inbhuanaitheacht chomhshaoil	NPD					
Tá feidhmíocht an táirge a shainithnítear thuas i gcomhréir leis an tacar feidhmíochta/na feidhmíochtaí dearbhaithe. Eisítear an dearbhú feidhmíochta seo, i gcomhréir le Rialachán (AE) Uimh. 305/2011, faoi fhreagracht aonair an mhonaróra a shainithnítear thuas.							

Arna shíniú le haghaidh agus thar ceann an mhonaróra ag:
Ceann na roinne taighde agus forbartha Sylwester Kałwiński

Wsola 2025-11-23

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
K. Trzask

FRANEK/14/PF/V1/2025/DOP

1.	Código de identificação único do tipo de produto:	FRANEK/14/PF					
	Tipo de produto	Tipo		BE			
2.	Utilização(ões) pretendida(s):	Aquecimento de salas em edifícios					
3.	Fabricante:	Kratki.pl Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com					
4.	Representante autorizado	-					
5.	Sistema(s) de avaliação e verificação da constância do desempenho:	Sistema 3					
6.	Especificações técnicas harmonizadas utilizadas	EN 16510-2-2:2023-06					
	Número do relatório de ensaio	58/16-LG					
	Organismo(s) notificado(s)	1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl					
7.	Segurança contra incêndio	Cumpre					
	Resistência mecânica das condutas e chaminés de gases de combustão	Cumpre					
	Temperatura da superfície exterior	Cumpre					
	Segurança elétrica	NPD					
	Libertação de materiais perigosos	NPD					
		Com potência térmica nominal			Com potência térmica de carga parcial		
	Emissões de monóxido de carbono	CO _{nom} (13% O ₂)	1152	mg/m ³	CO _{part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³
	Emissões de óxidos de azoto	NO _{x nom} (13% O ₂)	99	mg/m ³	NO _{x part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³
	Emissões de hidrocarbonetos	OGC _{nom} (13% O ₂)	40	mg/m ³	OGC _{part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³
	Emissões de material particulado	PM _{nom} (13% O ₂)	19	mg/m ³	PM _{part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³
		Com potência térmica nominal			Com potência térmica de carga parcial		
	Temperatura de saída dos gases de combustão	T _{snom}	249	°C	T _{spart}	NPD	°C
	Depressão mínima da chaminé	P _{nom}	12	Pa	P _{part}	NPD	Pa
	Caudal mássico de gases de combustão secos	Φ _{f,g nom}	12.4	g/s	Φ _{f,g part}	NPD	g/s
		Com potência térmica nominal			Com potência térmica de carga parcial		
	Potência térmica	P _{nom}	14	kW	P _{part}	NPD	kW
	Potência térmica da água	P _{wnom}	NPD	kW	P _{wpart}	NPD	kW
	Eficiência de aquecimento sazonal	η _{nom}	81	%	η _{part}	NPD	%
	Eficiência	η _s	71	%			
	Eficiência energética	Índice de Eficiência Energética				EEI	106
		Classe de eficiência energética				-	A
	Electricity consumption	el _{max}	NPD	kW	el _{min}	NPD	kW
	Electricity consumption in standby mode	el _{SB}	NPD	kW			
	Distância mínima da parte traseira ao material combustível				d _R	180	mm
	Distância mínima das laterais ao material combustível				d _S	180	mm
	Distância mínima do topo ao material combustível no teto				d _C	800	mm
	Distância mínima da frente ao material combustível				d _P	2500	mm
	Distâncias mínimas da frente ao material combustível na zona de radiação frontal inferior				d _F	1500	mm
	Distâncias mínimas da frente ao material combustível na zona de radiação frontal lateral				d _L	1500	mm
	Distância mínima abaixo da base (sem considerar os pés) ao material combustível				d _B	0	mm
Sustentabilidade ambiental		NPD					
O desempenho do produto acima identificado está em conformidade com o conjunto de desempenho(s) declarado(s). A presente declaração de desempenho é emitida, de acordo com o Regulamento (UE) n.º 305/2011, sob a exclusiva responsabilidade do fabricante acima identificado.							

Assinado por e em nome do fabricante por:
Chefe do departamento de investigação e desenvolvimento Sylwester Katwiński

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
Katwiński

Wsola 2025-11-23